

Traccia 6



Potere di indirizzo e potere di gestione.

I principali contenuti del codice di comportamento dei dipendenti pubblici.

Il candidato legga ad alta voce il seguente brano in lingua inglese. Lo traduca in italiano, scriva la traduzione utilizzando il prodotto Word e stampi l'elaborato.

ART. 3 THE CONSTITUTION OF THE ITALIAN REPUBLIC

All citizens have equal social dignity and are equal before the law, without distinction of sex, race, language, religion, political opinion, personal and social conditions.

It is the duty of the Republic to remove the economic and social obstacles which by limiting the freedom and equality of citizens, prevent the full development of the human person and the effective participation of all workers in the political, economic and social organisation of the country.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized letter 'Q' followed by a horizontal line.

Renato Ciof



Traccia 1

Con riferimento al D.Lgs 267/2000, quale è lo strumento tipico attraverso il quale si definiscono e si attuano opere, interventi o programmi di intervento che richiedono, per la loro completa realizzazione, l'azione integrata e coordinata di comuni, di province e regioni, di amministrazioni statali e di altri soggetti pubblici? Il candidato descriva gli elementi essenziali e le modalità di utilizzo dello strumento.

Il reato di abuso di ufficio.

Il candidato legga ad alta voce il seguente brano in lingua inglese. Lo traduca in italiano, scriva la traduzione utilizzando il prodotto Word e stampi l'elaborato.

The President

The President represents the Chamber of Deputies. He or she is responsible for the proper functioning of the House by enforcing the Rules of Procedure, and for overseeing the internal administration, which is directed by the Secretary General who reports to the President. The President is non-partisan and therefore must act with impartiality and balance in ensuring that all Deputies may freely exercise their mandate in accordance with the Rules of Procedure.

R. Antonicelli

Antonio

Il Presidente rappresenta la Camera dei deputati. Lui o lei è responsabile del corretto funzionamento della Camera rafforzando le Regole procedurali, e sorvegliando l'amministrazione interna, la quale è diretta dal Segretario Generale che fa rapporto al Presidente. Il Presidente è apartitico e per ciò deve agire con imparzialità e equità per assicurare che tutti i deputati possano liberamente esercitare il loro mandato secondo le regole previste dalla procedura.



Traccia 3

Cosa riguarda il D.lgs 165/2001. Ai sensi di tale decreto legislativo, quando il prestatore di lavoro può essere adibito a mansioni proprie della qualifica immediatamente superiore?

Quali sono gli organi della città metropolitana e loro funzioni.

Il candidato legga ad alta voce il seguente brano in lingua inglese. Lo traduca in italiano, scriva la traduzione utilizzando il prodotto Word e stampi l'elaborato.

Parliament

The Italian Constitution decrees that sovereignty belongs to the people, i.e. to all Italian citizens, who may exercise that sovereignty in the manner and within the limits defined by the Constitution itself. One of the most important expressions of popular sovereignty is the election of Parliament. Parliament is composed of the Chamber of Deputies and the Senate of the Republic, which are equal in their functions and powers. For this reason, the Italian Parliament is said to be "bicameral".

Three handwritten signatures or initials in black ink. The top one is a large, stylized 'Q' with a star. Below it are two more signatures: one that looks like 'M. M. M.' and another that looks like 'C. S.'.

La Costituzione italiana stabilisce che la sovranità appartiene al popolo, ossia a tutti i cittadini italiani, che possono esercitare detta sovranità nei modi e nei limiti definiti dalla stessa Costituzione. Una delle più importanti espressioni della sovranità popolare è l'elezione del Parlamento. Il parlamento è composto dalla Camera dei Deputati e dal Senato della Repubblica, che sono uguali nelle loro funzioni e poteri. Per questa ragione, il Parlamento Italiano è detto bicamerale.



Traccia 2

Il Piano Esecutivo di Gestione.

Il reato di corruzione.

Il candidato legga ad alta voce il seguente brano in lingua inglese. Lo traduca in italiano, scriva la traduzione utilizzando il prodotto Word e stampi l'elaborato.

The President has several tasks relating to this function: he or she directs and moderates debates, gives the floor to Deputies, maintains order, proposes questions, establishes the order of voting, clarifies the meaning of votes and announces their outcome. The President also rules on the admissibility of bills, amendments, agendas, motions, questions and interpellations.

Three handwritten signatures in black ink. The top signature is a large, stylized 'D' with a horizontal line through it. The middle signature is a cursive 'Aldo'. The bottom signature is a cursive 'Francesca'.

Il Presidente ha importanti compiti relativi alla sua funzione: lui o lei dirige e modera i dibattiti, dà parola ai Deputati, mantiene l'ordine, propone questioni, stabilisce l'ordine della votazione, dichiara il significato del voto e lo annuncia all'esterno. Il Presidente stabilisce anche la ammissibilità di norme, emendamenti, appunti,, mozioni, questioni ed interpellanze.

Traccia 7



Il responsabile del procedimento ruolo e compiti.

Il reclutamento del personale in un ente locale.

Il candidato legga ad alta voce il seguente brano in lingua inglese. Lo traduca in italiano, scriva la traduzione utilizzando il prodotto Word e stampi l'elaborato.

ART. 11 THE CONSTITUTION OF THE ITALIAN REPUBLIC

Italy rejects war as an instrument of aggression against the freedom of other peoples and as a means for the settlement of international disputes. Italy agrees, on conditions of equality with other States, to the limitations of sovereignty that may be necessary to a world order ensuring peace and justice among the Nations. Italy shall promote and encourage international organisations furthering such ends.

V. Cantarini

Cor

donna Baudouin

Art. 11 La Costituzione della Repubblica Italiana.

L'Italia rifiuta ogni strumento di aggressione e di limitazione della libertà delle persone a internazionali .

L'Italia in accordo con le condizioni di eguaglianza con gli alti Stati, la limitazione di che si rende necessaria nel mondo la pace e giustizia nella Nazione.

L'Italia promuove e cura le relazioni internazionali in ogni fine.



Traccia 5

Ai sensi del T.U. del pubblico impiego, il candidato descriva la natura del procedimento disciplinare e le sue caratteristiche.

Le funzioni fondamentali della città metropolitana.

Il candidato legga ad alta voce il seguente brano in lingua inglese. Lo traduca in italiano, scriva la traduzione utilizzando il prodotto Word e stampi l'elaborato.

Parliament in joint session

The Constitution states that in order to carry out certain specific functions, the two Houses of Parliament meet as one body (in which case Parliament is said to be meeting in joint session) with the President of the Chamber of Deputies presiding. The functions in question are as follows:

- the election of the President of the Republic, for which purpose, in accordance with Article 83 of the Constitution, regional delegates also participate in the voting;
- the indictment of the President of the Republic on charges of high treason or subversion of the Constitution;
- ...

Pauline Clark

Il Parlamento in seduta congiunta

La Costituzione stabilisce che, al fine di esercitare specifiche funzioni, le due Camere del Parlamento si riuniscono come organo unico (in questo caso si dice che il Parlamento si riunisce in seduta congiunta), presieduta dal Presidente della Camera dei Deputati. Le funzioni in questione sono le seguenti:

- l'elezione del Presidente della Repubblica, alla quale, ai sensi dell'articolo 83 della Costituzione, partecipano anche i delegati regionali;
- la messa in stato d'accusa del Presidente della Repubblica per alto tradimento o violazione della Costituzione;
- ...



Traccia 4

Le fasi della spesa; il candidato le elenchi e le descriva.

Il reato di peculato.

Il candidato legga ad alta voce il seguente brano in lingua inglese. Lo traduca in italiano, scriva la traduzione utilizzando il prodotto Word e stampi l'elaborato.

Parliament is a central institution in the constitutional system of Italy. Parliament approves legislation, steers and monitors the activities of the Government, enquires into matters of public interest, and grants and revokes confidence in the Government. Sitting in joint session, and with the attendance also of regional delegates, Parliament elects the President of the Republic. Sitting in joint session, Parliament also elects a number of the judges of the Constitutional Court as well as members of the High Council of the Judiciary.

Excessu potestatis


M. L. G. 25

Il Parlamento è una istituzione centrale nel sistema costituzionale italiano. Il Parlamento approva le leggi, monitora e controlla l'attività del Governo, persegue l'interesse pubblico e concede e revoca la fiducia al Governo. In sessione unita e con la partecipazione dei delegati regionali, il Parlamento elegge il PDR, in sessione unita il Parlamento elegge anche un numero di membri della Corte Costituzionale, così come i membri del Consiglio Superiore della Magistratura.